

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 105 (2007)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

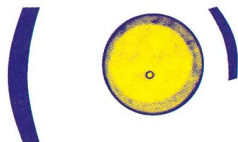
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C 3000 Bern 23  
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr  
Heures d'ouverture:  
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**105. Jahrgang / 105<sup>e</sup> année**

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

## Impressum

### Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23  
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19  
e-mail: g.michel@hebamme.ch

### Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a  
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,  
portable 079 755 45 38,  
courriel: j.bodartsenn@sage-femme.ch

### Redaktioneller Beirat

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),  
Elvire Sheikh-Enderli (ese), Christiane Allegro (ca),  
Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechti (lml)

### Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

### Redaktionsschluss/Délaï de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern  
Manfred Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.-  
Ausland/Etranger Fr. 140.-  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilstrasse 8a . 9001 St. Gallen  
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93  
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

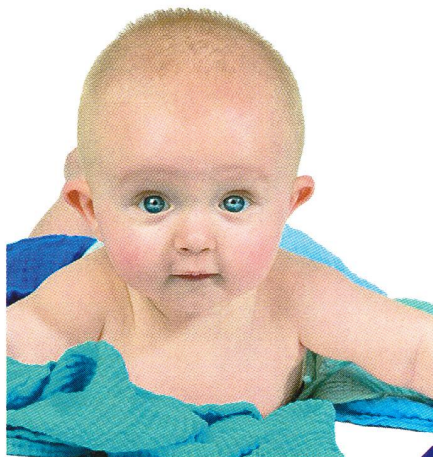
### Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526

**DANS CE NUMÉRO  
IN DIESER NUMMER**



### Aus der Forschung

## Babys sind genial 4

Kleine Menschen sind ein Wunder der Natur. Das wissen alle, die mit Neugeborenen zu tun haben. Doch während man früher von einem Neugeborenen ohne Verstand ausging, entdeckten Neurologen und Psychologen in den letzten Jahren, wie kompetent ein Baby ist. Ab dem ersten Tag! Die Journalistin und Lebensmittel-Ingenieurin Gabi Eugster vermittelt eine ganz neue Sichtweise für Eltern und Hebammen.



## Sensible Phasen in der Frühentwicklung Windelkultur wäre unnötig 13

Sensible Phasen oder Lernfenster, so weiss Rita Messmer, charakterisieren die Frühentwicklung des Kleinkindes. Dies sind Zeiten, zu denen mit angepasster Unterstützung wichtige Entwicklungsschritte vollzogen werden. Unsere Windelkultur hat es verlernt, auf die Zeichen des Babys zu achten, mit denen es sein natürliches Entleerungsbedürfnis kundtut. Später muss es diesen verlernten Schritt kognitiv wiedererlernen und das Verpasste nachholen.

## Politique familiale «Entre rêves et réalités, on doit y aller pas après pas...»

La Conseillère nationale rappelle les dossiers de politique familiale qui sont en cours au Parlement et décortique le processus législatif. Elle esquisse aussi quelques projets d'avenir et met en évidence l'importance du lobbying.



### Post-partum et perte de gain

## Pour les chômeuses: un congé maternité au rabais? 35

D'un point de vue légal, les femmes au chômage ont les mêmes droits que les femmes ayant un emploi salarié ou indépendant. Dans la réalité, ce n'est pas le cas: elles doivent reprendre très rapidement (parfois dès la 5<sup>ème</sup> semaine) leurs recherches actives de travail.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	13
Bücher	16
SHV/FSSF	19
Sektionen/Sections	22
Fortbildung SHV	
Formation FSSF	24
Actualité	28
Mosaïque	38
Livres	40
Stellenangebote	
Offres d'emploi	46